

FAMILIA  
MALA

VOL. I

SATURNUS ET  
IUPPITER

ANDREW OLIMPI

REVISED EDITION



# STORYBASE

• BOOKS •

Published by Storybase Books  
Peachtree Corners, GA

[www.storybasebooks.com](http://www.storybasebooks.com)

© Andrew Olimpi 2024

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by information storage or retrieval systems, without the written permission of Storybase Books, except where permitted by law.

Publisher's Cataloging-in-Publication

NAMES: Olimpi, Andrew, author. | Olimpi, Andrew, illustrator. |  
Hesiod. Theogony.

TITLE: Familia mala : a Latin novella / by Andrew Olimpi ;  
illustrated by Andrew Olimpi.

DESCRIPTION: Revised edition. | Peachtree Corners, GA : Storybase Books,  
[2024] | Series: Comprehensible Classics ; 5 (v. 1). | Comprehensible  
classics ; 9 (v. 2). | Comprehensible Classics ; 10 (v. 3). | Includes  
"Index Vocabulorum" which provides an English definition for every  
Latin word form in the text. | Audience: Latin language learners  
(classroom and independent).

CONTENTS: v. 1. Saturnus et iuppiter — v. 2. Duo fratres — v. 3. Pandora

IDENTIFIERS: ISBN: 978-1-736785-90-4 (v. 1 ; paperback) | 978-1-963471-14-4  
(v. 2 ; paperback) | 978-1-963471-16-8 (v. 3 ; paperback) | 978-1-736785-91-1  
(v. 1 ; ebook) | 978-1-963471-15-1 (v. 2 ; ebook) | 978-1-963471-17-5  
(v. 3 ; ebook) | LCCN: 2021904716

SUBJECTS: LCSH: Latin language—Readers—Mythology. |  
Latin language—Study and teaching. |  
Mythology, Classical—Readers. |  
Mythology, Classical—Fiction. |

BISAC: FOREIGN LANGUAGE STUDY / Latin. |

FOREIGN LANGUAGE STUDY / Ancient Languages. |  
LANGUAGE ARTS & DISCIPLINES / Readers.

CLASSIFICATION: LCC: PA2095 .O54 2024 | DDC: 478.6/421—DC23

ISBN: 978-1-736785-90-4 Paperback

ISBN: 978-1-736785-91-1 Electronic Book

## Index Vocābulōrum

### A

abhinc: *ago*  
acūta: *sharp*  
ad: *to, towards*  
adiuvant: *they help*  
adiuvate: *help!*  
adultus: *adult*  
aegrōtat: *is sick*  
aetās: *age*  
alia: *others*  
aliī: *others*  
alius: *other, another*  
altera: *another*  
amābō: *I will love*  
amant: *they love*  
amat: *loves*  
amāvī: *I loved*  
amāvit: *loved*  
amīcus: *friend*  
amō: *I love*  
animal: *animal*  
annōs: *years*  
antīquī: *ancient, old*  
arbore: *tree*  
arborēs: *trees*  
arma: *arms, weapons*  
aurea: *golden*

### B

bellum: *war*  
bona: *good*  
bonum: *good*  
bonus: *good*

### C

caelō: *the sky*  
caelum: *the sky*  
candēlae: *candles*  
capiō: *I capture*  
capite: *in his/her head,  
on his/her head*  
capra: *a goat*  
captīva: *captives*  
captīvī: *captives*  
captīvus: *captives, prisoner*  
carcer: *prison*  
carcere: *prison*  
celebrant: *they celebrate*  
centum: *a hundred*  
cēpit: *seized*  
certe: *certainly, "yes"*  
cibī: *of food*  
cibum: *food*  
cōnsilium: *a plan*  
cōnsūmere: *to consume*  
cōnsūmunt: *they consume*  
convīviō: *a feast, party*  
convīvium: *a feast, party*  
cōpia: *an abundance,  
a large amount*  
cornū: *horn*  
cornua: *horns*  
cornūcōpia: *a cornucopia*  
crūdēlem: *cruel*  
crūdēlēs: *cruel*  
crūdēlis: *cruel*  
cūr: *why*

## SĀTURNUS ET IUPPITER

### D

dābō: *I will give*  
dat: *gives*  
dea: *goddess*  
deae: *goddesses*  
Decembris: *December,*  
*of December*  
decimus: *tenth*  
septimus decimus:  
*seventeenth*  
dēdit: *gave*  
dēi: *gods*  
deinde: *then, next*  
deōs: *gods*  
deum: *god*  
deus: *god*  
dēvorāre: *to devour*  
dēvorāvit: *devoured*  
dēvoret: *devours*  
dīcis: *you say*  
diēi: *for the day*  
diem: *day*  
diēs: *day*  
diēs fēstus: *a holiday*  
difficultās: *difficulty, problem*  
difficultātem: *difficulty,*  
*problem*  
dīxit: *said*  
dō: *I give*  
duo: *two*  
dux: *leader*

### E

ea: *she*  
eam: *her*  
ecce: *look! behold!*  
effluit: *flowed out*

ego: *I*  
ēheu: *alas! oh no!*  
eī: *to him, to her*  
eī placet: *"s/he likes", it is*  
*pleasing to her/him*  
eīs: *to them*  
eō: *I go*  
eram: *I was*  
erāmus: *we were*  
erant: *they were*  
erat: *was*  
erimus: *we will be*  
eris: *you will be*  
erō: *I will be*  
es: *you are*  
esse: *to be*  
est: *is*  
et: *and*  
eunt: *they go*  
ex: *out of, from*  
exclāmant: *they shout*  
exiliō: *an exile*

### F

fābula: *a story*  
faciunt: *they make*  
falce: *with a scythe*  
falcem: *a scythe*  
falx: *a scythe, a sickle*  
familiam: *family*  
fasti: *calendar*  
fēmina: *woman*  
fēstō: *festive*  
fēstum: *festive*  
fēstus: *festive*  
fīli: *o son!*  
fīlia: *daughter*

filiae: *daughters*  
 filiam: *daughter*  
 filiās: *daughters*  
 filiū: *sons*  
 filiōs: *sons*  
 filium: *son*  
 filius: *son*  
 flōrēs: *flowers*  
 fortasse: *perhaps*  
 fortem: *strong, brave*  
 fortēs: *strong, brave*  
 fortior: *stronger*  
 fortiōra: *stronger*  
 fortis: *brave, strong*  
 fortiter: *bravely*  
 fractō: *broken*  
 frangerem: *I broke*  
 frāter: *brother*  
 frātrēs: *brothers*  
 frūgēs: *fruits*  
 frūgium: *of fruits*  
 fulmen: *lightning bolt*  
 futūrōs: *future, in the future*

## G

galea: *helmet*  
 galeam: *helmet*  
 gigās: *a giant*

## H

habent: *they have*  
 habeō: *I have*  
 habēre: *to have*  
 habēs: *you have*  
 habet: *has*  
 hāc: *this*

haec: *this*  
 hic: *this*  
 hoc: *this*  
 hominēs: *men*  
 horribile: *horrible*  
 horribilia: *horrible*

## I

iam: *now*  
 illa: *that, she*  
 ille: *that, he*  
 illī: *those, they*  
 immō: *rather*  
 immortālēs: *immortal*  
 immortālis: *immortal*  
 īmus: *we go*  
 in: *in, on*  
 infāns: *infant, baby*  
 infantem: *infant, baby*  
 infantēs: *infants, babies*  
 insānus: *insane*  
 insulā: *island*  
 iō: *hail!*  
 Iovem: *Juppiter*  
 ipsa: *herself*  
 ipsum: *himself, itself*  
 irāta: *angry*  
 irāti: *angry*  
 irātus: *angry*  
 it: *goes*  
 Ītalī: *Italians*  
 Ītalia: *Italy*  
 Ītaliā: *Italy*  
 itis: *you go*  
 iūstitiam: *justice*  
 ivit: *went*

## SĀTURNUS ET IUPPITER

### L

labōrant: *they work*  
laeta: *happy*  
laetī: *happy*  
laetos: *happy*  
laetus: *happy*  
longum: *long*  
ludēbāmus: *we played, used*  
*to play*

### M

magica: *magic*  
magna: *big, large*  
magnam: *big, large*  
magnum: *big, large*  
magnus: *big, large*  
mala: *bad*  
malī: *bad*  
malleum: *a hammer*  
malus: *bad*  
manū: *hand*  
manūs: *hands*  
marīte: *husband*  
māter: *mother*  
mātrēm: *mother*  
mē: *me*  
mea: *my*  
meā: *my, with my*  
meam: *my*  
meās: *my*  
mediō: *middle*  
meī: *of me, my*  
melior: *better*  
meōs: *my*  
meum: *my*  
meus: *my*  
mī: *my*

mihi: *to me, for me*  
minimē: *no, not in the least*  
mīrāculum: *a miracle*  
miserābilēs: *miserable*  
mōns: *mountain*  
mōnstra: *monsters*  
mōnstrīs: *monsters*  
mōnstrum: *a monster*  
mōnte: *mountain*  
mortālēs: *mortals*  
mortālis: *mortal*  
mox: *soon*  
multa: *many*  
multae: *many*  
multās: *many*  
multī: *many*  
multōs: *many*

### N

nāta est: *was born*  
nātus est: *was born*  
neque: *and not, nor*  
nesciēbam: *I didn't know*  
nescit: *doesn't know*  
nihil: *nothing*  
nōlī: *don't . . .*  
nōlō: *I don't want*  
nōmen: *name*  
nōn: *not*  
nōs: *we, us*  
noster: *our*  
nūtrīx: *nurse*

### O

oculōs: *eyes*  
oculum: *eye*  
officīna: *a workshop*

officinā: *workshop*  
 ōlim: *once*  
 omnēs: *all, everyone*  
 omnia: *everything, all*  
 ordinārium: *ordinary*

**P**

parvā: *small*  
 parvus: *small*  
 pater: *father*  
 patre: *father*  
 patrem: *father*  
 patris: *father's*  
 pāx: *peace*  
 pictūra: *picture*  
 pictūrā: *picture*  
 pilleōs: *hats, caps*  
 placēbat: *was pleasing to,*  
     *"likes"*  
 placent: *are pleasing to, "likes"*  
 placet: *is pleasing to, "likes"*  
 pōculō: *cup*  
 pōculum: *cup*  
 posuit: *placed*  
 prehendunt: *they grab,*  
     *apprehend*  
 prehensī: *I grabbed,*  
     *apprehended*  
 primum: *first*  
 priōrēs: *earlier*  
 puer: *boy*  
 pugnā: *fight!*  
     pugnā in: *fight against . . .!*  
 pugnābant: *they were fighting*  
 pugnāt: *they fight*  
 pugnāvit: *fought*  
 pugnō: *I fight*

pulcher: *beautiful, handsome*  
 pulchra: *beautiful*  
 pulchram: *beautiful*  
 pulchrior: *more beautiful*  
 pulchrum: *beautiful*  
 putābam: *I was thinking*  
 putābat: *was thinking*  
 putant: *they think*  
 putās: *you think*  
 putō: *I think*

**Q**

quam: *than*  
 quārtum: *fourth*  
 quārtus: *the fourth*  
 quattuor: *four*  
 quī: *who*  
 quid: *what*  
 quīnque: *five*  
 quīntus: *fifth*  
 quis: *who*  
 quōmodo: *how*  
 quoque: *also*

**R**

refert: *"matters," is a matter for*  
     *concern*  
 rēgem: *king*  
 rēgīna: *queen*  
 respondent: *they answer,*  
     *respond*  
 respondit: *answers, responds*  
 respondeō: *I answer, respond*  
 respondi: *I answered,*  
     *responded*  
 respondit: *answered, responded*  
 rēx: *king*

## SĀTURNUS ET IUPPITER

rīdiculum: *ridiculous*

### S

sapiēns: *wise, smart*

sapientēs: *wise*

sapientior: *wiser*

saxum: *rock*

sciō: *I know*

sēcrētō: *secretly, in secret*

sēcrētum: *secret*

secundam: *second*

sed: *but*

semper: *always*

septimus: *seventh*

septimus decimus:

*seventeenth*

servāre: *to save*

sextum: *sixth*

sextus: *sixth*

sīcut: *just as, like*

sōlum: *alone*

soror: *sister*

sorōrēs: *sisters*

statua: *statue*

stomachō: *stomach*

sub: *under*

subitō: *suddenly*

sum: *I am*

sūme: *pick up!*

sūmō: *I pick up*

sumus: *we are*

sunt: *they are*

sūrsum: *up, upwards*

suspīciōsus: *suspicious*

### T

tam: *so*

tam . . . ut: *so . . . that*

tandem: *at last, finally*

tē: *you*

tēla: *weapons*

tēlum: *weapon*

templō: *temple*

templum: *temple*

terra: *earth, land*

terrā: *earth, land*

terrae: *earth, land, of earth,  
of land*

tertia: *third*

tibi: *to you, for you*

timidus: *frightened, afraid*

Tītāna: *a Titan*

Tītānī: *Titans*

Tītānōs: *Titans*

Tītānus: *a Titan*

trēs: *three*

tridēns: *a trident*

tridentem: *a trident*

trīstēs: *sad*

trīstis: *sad*

tū: *you*

tua: *your*

tuum: *your*

tuus: *your*

### U

ubīque: *everywhere*

ūnum: *one*

ut: *that*

uxor: *wife*

uxōrem: *wife*



V

venēnum: *poison*

victor: *the victor, winner*

victōrēs: *winners*

videt: *sees*

vidē: *see! look!*

vidēris: *you seem*

vidēs: *you see*

videt: *he sees*

vīnī: *of wine*

vīnō: *wine*

vīnum: *wine*

vir: *man*

vīs: *you want*

vocātur: *is called*

volēbam: *I was wanting, used  
to want*

volēbat: *was wanting, used to  
want*

volō: *I want*

volunt: *they want*

vomit: *vomits, throws up*

vōs: *you (plural)*

vulnerātō: *wounded*

vulnerā: *wound!*

vultis: *you want*



## **About Storybase Books**

Storybase Books publishes books that help beginners learn Latin and Greek by reading.

Our novellas use limited vocabulary to tell engaging stories that are accessible to novice- and intermediate-level readers. Meanings for many words are provided in footnotes and a full index of all words, word forms, and phrases is included in each novella. Readers can thus read each novella on their own, with others, or with a class.

For all of our novellas, tiered readers, and other books, please visit:

**[www.storybasebooks.com](http://www.storybasebooks.com)**

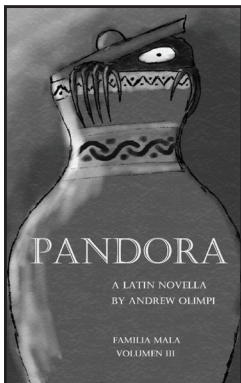
## Novellas for Latin I

### Familia Mala, Vol. II: Duo Fratres

by Andrew Olimpí

Sibling Rivalry! Jealousy! Theft! Fire! War! Robots! Volcanos! Man-Eating Vultures!. And the world's first brain surgery!

After the great war between the Titans and the gods, Titan brothers Prometheus and Epimetheus engage in a dangerous game of sibling rivalry that escalates into betrayal, theft, and the punishment of the gods in this sequel to *Familia Mala, vol. 1: Saturnus et Iuppiter*.



### Familia Mala, Vol. III Pandora

by Andrew Olimpí

Jealousy! Treachery! Mysteries! Love Triangles! Pigs! Weddings! Transformations! Magic Potions! Volcanoes! Evil Spirits! Mechanical Frogs! And more!

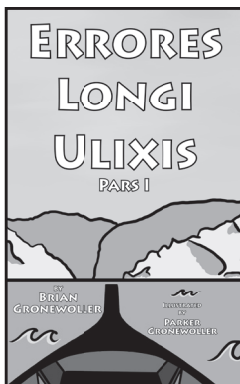
Those crazy Olympians wreak havoc in heaven and on earth in this action-packed, humorous adaptation of the myth of Pandora.

### Errores Longi Ulixis, Pars I

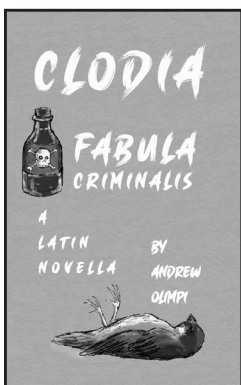
by Brian Gronewoller

Illustrated by Parker Gronewoller

After ten years of war the Greeks have finally conquered Troy and are ready to sail home. Their actions following the victory, however, have angered Neptune and Minerva. And Odysseus (Ulysses), Eurylochus, and Elpenor are about to learn that angry gods and goddesses can turn a brief cruise across the Mediterranean into a long adventure as they wander through unknown lands filled with strange fruit, cannibals, and monsters.



## Novellas for Latin II



### Clodia: Fabula Criminalis

by Andrew Olimpi

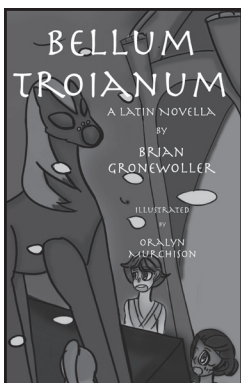
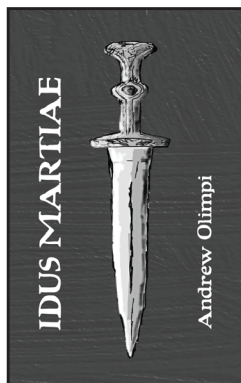
"I love you and I hate you at the same time."

Love, lies, betrayal, extortion . . . just another day in the life of Clodia, a wealthy Roman woman who will do anything to get what she wants. When she spots a handsome young poet named Catullus at a dinner party, this chance encounter sparks a whirlwind romance. Rather than leading to a fairytale ending, however, this relationship brings only heartache, jealousy, and murder.

### Idus Martiae

by Andrew Olimpi

It's 44 BC, and strange things are happening in Rome. A sacrificed bull is found to have no heart. Senators are meeting in houses secretly, speaking in whispers and hiding in the shadows. A soothsayer is warning people in the streets to "beware the Ides of March." Mysterious boxes are beginning to turn up . . . containing daggers. Pompeia, her brother Cornelius, and her friend Roscus set out to investigate these strange happenings and soon find themselves entangled in a web of intrigue, deception . . . and murder!



### Bellum Troianum

by Brian Gronewoller

Illustrated by Oralyn Murchison

The gods and goddesses of Mount Olympus are enjoying themselves at a party when, suddenly, an apple addressed "to the most beautiful" appears in their midst. The ensuing fight for the apple between Juno, Minerva, and Venus soon spills over to earth and pulls Paris, Helen, Menelaus, Agamemnon, Hector, and Achilles into ten years of war between Greece and Troy.

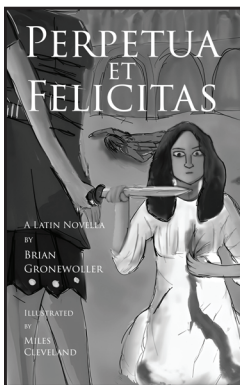
## Novellas for Latin III and Up

### Camilla, 2nd ed.

by Rachel Ash

Camilla runs with the nymphs and hunts better than most men. She is nearly invincible in the battlefield, and it seems she cannot miss with either arrow or spear. Raised in the woods by her father, only her great beauty sets her apart from the men she fights beside.

Camilla's fate, like her father's, is bound in the quest for glory. She can remain home, companion to the goddess Diana, or seek to become part of a legend. What will Camilla choose?



### Perpetua et Felicitas

by Brian Gronewoller

Illustrated by Miles Cleveland

Perpetua and Felicity are young women living in Roman North Africa with their whole lives ahead of them . . . until they find themselves in a Roman prison cell.

Based on the *Passio Perpetuae et Felicitatis* (*The Passion of Perpetua and Felicity*), one of the most influential and famous martyr narratives in the Christian tradition, this Latin novella reimagines their stories for low- to mid-intermediate readers of Latin.

### Vox in Tenebris

by Andrew Olimpi

Lucanus, a Roman citizen travelling through Greece, has a big problem: he is far from home, broke, and desperate to make some quick money.

A job opportunity soon comes his way, with a big reward: one hundred gold coins! The catch? Lucanus has to stay up all night with the dead body of a prominent citizen. Lucanus takes the job, even though he's heard the stories that citizens of the town whisper: tales of witches, ruthless and bloodthirsty, who wander the streets after the sun goes down.

